KRAFT&DELE

PROFESSIONAL

Bruksanvisning

Multifunktionell bärbar Ångrengörare



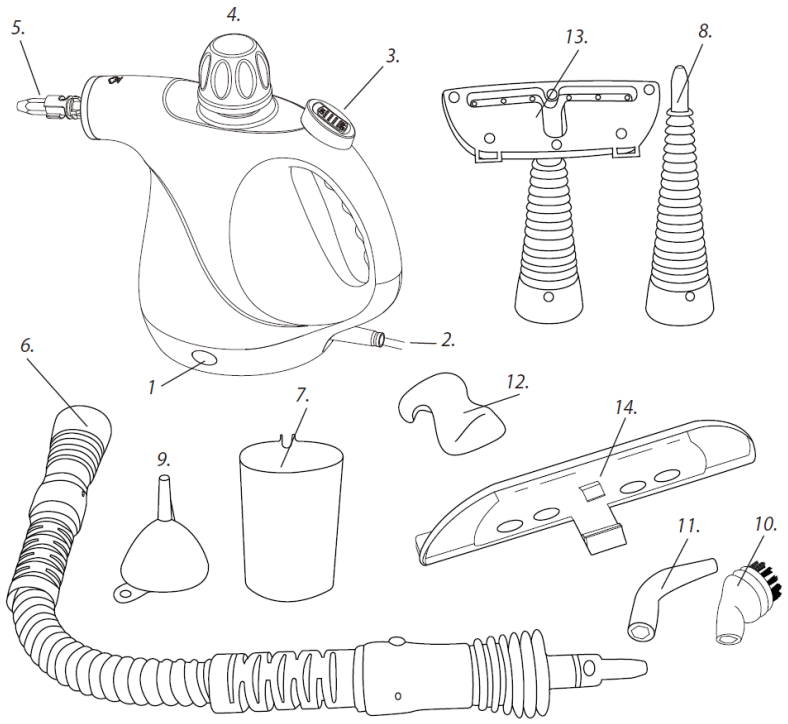
KD5390

För att säkerställa korrekt användning av apparaten, läs denna bruksanvisning noggrant och förvara den på en säker plats för framtida bruk.

VARNING: Enheten måste kopplas bort från elnätet efter användning och före rengöring.

Slå på strömmen och apparaten börjar genast värmas upp. När den når en viss temperatur, tryck på ångknappen så börjar ånga sprutas ut.

Tack vare de medföljande omfattande tillbehören är apparaten enkel att montera och demontera för rengöring. Den kan användas för att rengöra dörrar, fönster, golvbrädor och många andra ytor.



1.	Strömindikator	**8.**	Långt sprutmunstycke
2.	Strömkabel och stickkontakt	**9.**	Tratt
3.	Ångknapp med säkerhetslås	**10.**	Runt munstycke med borste
4.	Säkerhetsmunstycke	**11.**	Böjt sprutmunstycke
5.	Kort sprutmunstycke	**12.**	Tygöverdrag till ångmopp
6.	Flexibel slang	**13.**	Ångmunstycke för textilier
7.	Måttkopp	**14.**	Fönster-/dörrengörare

Tekniska data:

*** Märkspänning: AC 220–240 V 50/60 Hz**
*** Tankens totala kapacitet: 450 ml**
*** Maximal tillåten vattenmängd i tanken: 350 ml**
*** Märkeffekt: 950–1200 W**
*** Ångtryck: 2,5–3,5 bar**
*** Ångflöde: 25–35 g/min**
*** Temperaturregulator (arbetstemperatur): 275 °F (135 °C)**
*** Fästmunstycke (arbetstemperatur): 336 °F (169 °C)**

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER:

*** Produkten får inte användas av barn utan vuxens tillsyn.**
*** För att undvika elektrisk stöt, doppa inte strömkabeln eller stickkontakten i vatten eller andra vätskor.**
*** Strömkabeln får inte bytas av användaren. Om den skadas måste den bytas av tillverkaren, auktoriserad service eller annan kvalificerad person för att undvika fara.**
*** Denna produkt är avsedd för hushållsbruk och får inte användas för industriella ändamål.**
*** Slå inte på apparaten om tanken inte är fylld med vatten.**
*** Den använda strömkällan måste uppfylla tillverkarens krav.**
*** Under användning måste tanklocket vara ordentligt stängt och skyddslocket korrekt åtdraget.**
*** Apparaten måste anslutas till ett jordat uttag.**
*** Under användning får apparaten inte lutas mer än 45°. Större lutning kan orsaka att kokande vatten sprutas ut tillsammans med ånga.**
*** Rikta inte ångan mot människor eller djur.**
*** Innan vatten fylls på, koppla ur strömkabeln från uttaget och stäng av strömmen. Strömkabeln ska kopplas ur efter användning, före rengöring och vid underhåll.**
*** Tillsätt inte avkalkningsmedel, doftämnen, alkohol eller rengöringsmedel i tanken, eftersom de kan skada tanken.**
*** Använd inte för rengöring av simbassänger.**
*** Detta är inte en leksak och får inte användas av barn.**
*** Rikta inte vätska eller ånga mot apparater som innehåller elektriska komponenter, såsom ugnars insida.**
*** Risk för brännskador. Överfyllning av tanken påverkar ångbildningen och kan orsaka för högt ångtryck.**

BRUKSANVISNING

Användningssteg:

1. Packa upp produkten, kontrollera de medföljande tillbehören och dokumenten samt säkerställ att produkten och tillbehören inte är skadade.
2. Läs bruksanvisningen noggrant före användning. Ångrengöraren är endast avsedd för hushållsbruk.
3. Placera ångrengöraren på en plan yta, tryck på säkerhetslocket, skruva loss säkerhetsmunstycket moturs och sätt i tratten. Säkerhetslocket kan inte öppnas om det finns tryck i tanken, vilket säkerställer användarens säkerhet.
4. TANKENS TOTALA KAPACITET ÄR 340 ML, MEN DET FÅR ENDAST FYLLAS MAX 250 ML VATTEN I TANKEN, EFTERSOM VATTNET OMVANDLAS TILL ÅNGA I TANKEN OCH BEHÖVER UTRYMME ATT EXPANDERA. OM TANKEN ÄR HELT FULL KAN APPARATEN INTE GENERERA ÅNGA.

5. Montera tillbaka säkerhetsmunstycket och dra åt det ordentligt.
6. Kontrollera strömkällan och uttaget samt säkerställ att de uppfyller kraven i bruksanvisningen. Slå därefter på strömmen.
7. När strömmen ansluts tänds indikatorlampan längst ner på apparaten, vilket innebär att den värms upp och trycket ökar. När lampan slocknar är apparaten klar att användas. Tryck då lätt på ångknappen och kontrollera att ånga kommer ut ur munstycket. (Rikta inte munstycket mot människor eller föremål.)
8. När apparaten producerar ånga, släpp knappen och montera lämpliga tillbehör efter behov.
9. Tryck på ångknappen igen för att utföra önskade funktioner.

Efter användning:

1. Koppla ur strömkabeln och stäng av strömmen efter användning.
2. Tryck på ångknappen för att släppa ut trycket tills ingen ånga längre kommer ut.
3. Skruva försiktigt upp säkerhetslocket, men ta inte bort det helt. Den kvarvarande ångan börjar långsamt komma ut. När ingen ånga längre kommer ut, låt apparaten svalna på en sval plats i cirka fem minuter. Ta därefter bort locket helt.
4. Töm tanken på kvarvarande vatten och rengör apparatens utsida med en torr trasa.
5. Sätt tillbaka säkerhetslocket på apparatens hölje och dra åt det.

Obs: Sätt tillbaka säkerhetslocket på apparatens hölje och dra åt det ordentligt.

Montering av tillbehör:

Installation av sprutmunstycke med borste:

1. Håll i sprutmunstyckets rördel med handen.

2. Rikta pilen på sprutmunstyckets behållare mot enkelstrecksmarkeringen på det korta munstycket på apparatens kropp.

3. Sätt sprutmunstycket på plats.

4. Vrid sprutmunstycket moturs.

5. Rikta pilen på sprutmunstyckets behållare mot dubbelstrecksmarkeringen på det korta munstycket på apparatens kropp enligt figur 1.

6. Fäst sprutmunstycket på apparatens kropp.

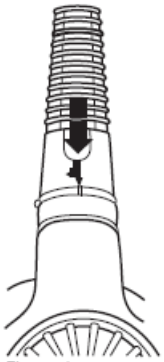


Figure 1.

Borttagning av sprutmunstycke med borste:

1. Vrid sprutmunstycket medurs enligt figur 2.

2. Rikta pilen på sprutmunstyckets behållare mot enkelstrecksmarkeringen på apparatens kropp.

3. Sprutmunstycket med borste kan nu dras ut.



Figure 2.

Installation av långt sprutmunstycke:

Det långa sprutmunstycket installeras på samma sätt som sprutmunstycket med borste.

Installation av kort sprutmunstycke:

1. Rikta sprutmunstycket med hjälp av det böjda röret och den runda borsten mot ångutloppet enligt figur 3.

2. Tryck sprutmunstycket uppåt tills det sitter på plats.

3. Eftersom det korta sprutmunstycket kan ställas in i sex olika riktningar kan vinkel och riktning justeras under installationen.

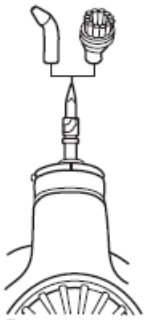
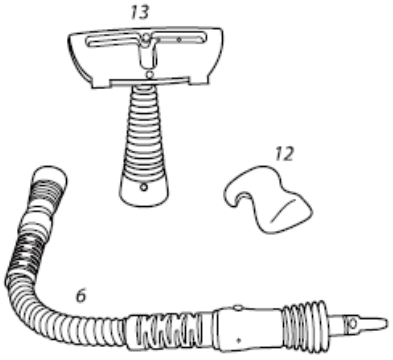
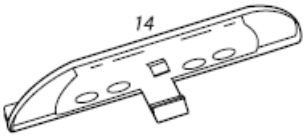


Figure 3.

Installation av rund borste och böjt sprutmunstycke:

Den runda borsten, det böjda sprutmunstycket och det långa sprutmunstycket kan installeras på samma sätt som det korta sprutmunstycket.





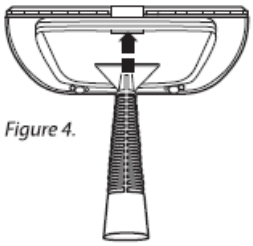


Figure 4.

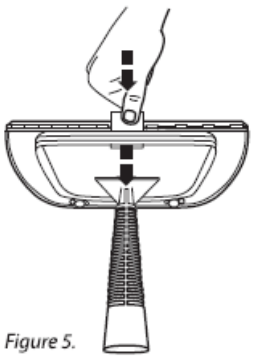


Figure 5.

Användning av ångverktyg för textilier:

1. Sätt skyddshylsan (12) på textilångmunstycket (13).

2. Anslut till förlängningsröret (6) för att fräscha upp och ta bort veck från kläder eller gardiner.

3. Häng upp kläderna på en duschstång eller galge.

4. Starta ångfunktionen och för munstycket över tyget. Undvik att rikta ångan mot samma punkt under en längre tid.

Installation av fönster-/dörrrengöringsverktyg:

1. Fäst fönster-/dörrrengöraren (14) på textilångmunstycket (13) för rengöring av fönster och dörrar.

2. Ta först bort skyddshylsan (12) från textilångmunstycket (13), fäst den och lås den i fönster-/dörrrengöraren.

3. Anslut tillbehöret till förlängningsröret och rengör fönster och dörrar med gummiskrapan (figur 4).

4. Ta bort fönster-/dörrrengöraren genom att dra i låset (figur 5).

Påfyllning av vatten under användning:

1. Koppla ur strömkabeln och stäng av strömmen.

2. Tryck på ångknappen för att släppa ut trycket tills ingen ånga längre kommer ut.

3. Skruva försiktigt upp säkerhetslocket, men ta inte bort det helt. Den kvarvarande ångan släpps ut gradvis.

4. Placera apparaten på en sval plats och låt den svalna i cirka fem minuter. Ta därefter bort locket helt.

5. Använd tratten och måttkoppen för att fylla tanken med en lämplig mängd kallt eller varmt vatten.

6. Sätt tillbaka säkerhetslocket på apparatens kropp och dra åt det.

KRAFT&DELE

PROFESSIONAL

Käyttöohje

Monitoiminen kannettava

Höyrypesuri



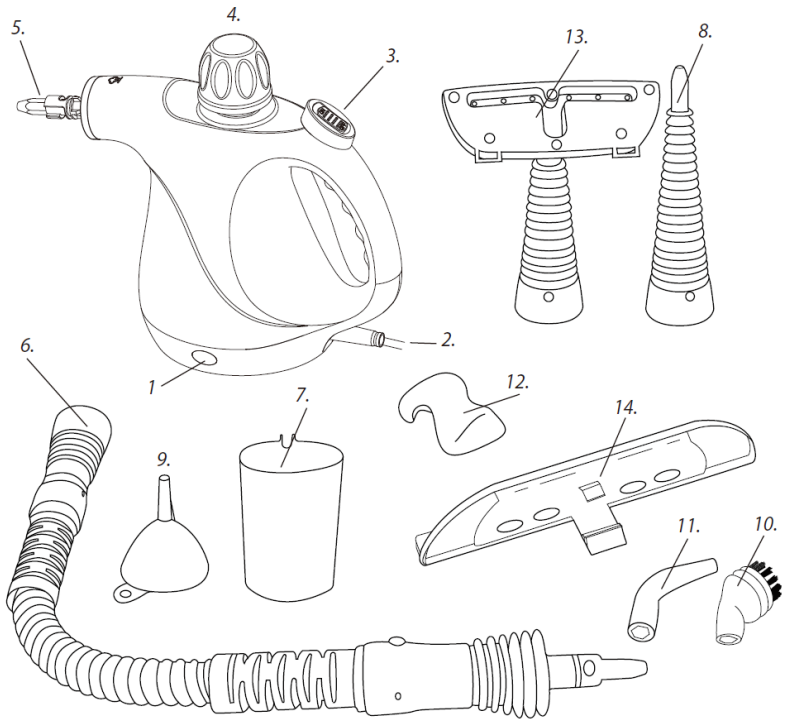
KD5390

Varmistaaksesi laitteen oikean käytön, lue tämä käyttöohje huolellisesti ja säilytä se turvallisessa paikassa myöhempää käyttöä varten.

VAROITUS: Laite on irrotettava sähköverkosta käytön jälkeen ja ennen puhdistusta.

Kytke virta, ja laite alkaa heti lämmetä. Kun se saavuttaa tietyn lämpötilan, paina höyrypainiketta, jolloin höyry alkaa suihkuta.

Mukana toimitettujen kattavien lisävarusteiden ansiosta laite on helppo koota ja purkaa puhdistusta varten. Sitä voidaan käyttää ovien, ikkunoiden, lattialautojen ja monien muiden pintojen puhdistamiseen.



1.	Virtamerkkivalo	**8.**	Pitkä suutin ruiskulla
2.	Virtajohto ja pistoke	**9.**	Suppilo
3.	Höyrypainike turvalukolla	**10.**	Pyöreä suutin harjalla
4.	Turvasuutin	**11.**	Taivutettu suutin ruiskulla
5.	Lyhyt suihkusuutin	**12.**	Kangasliina höyrymoppiin
6.	Joustava letku	**13.**	Höyrysuutin tekstiileille
7.	Mittakuppi	**14.**	Ikkuna-/ovipesuri

Tekniset tiedot:

Nimellisjännite: AC 220–240 V 50/60 Hz
Säiliön kokonaiskapasiteetti: 450 ml
Suurin sallittu veden määrä säiliössä: 350 ml
Nimellisteho: 950–1200 W
Höyrynpaine: 2,5–3,5 bar
Höyryn tuotto: 25–35 g/min
Lämpötilansäädin (käyttölämpötila): 275 °F (135 °C)
Kiinnityssuutin (käyttölämpötila): 336 °F (169 °C)

VAROTOIMET:

*** Tuotetta ei saa käyttää lapset ilman aikuisen valvontaa.**
*** Sähköiskun välttämiseksi älä upota virtajohtoa tai pistoketta veteen tai muihin nesteisiin.**
*** Laitteen virtajohtoa ei saa vaihtaa käyttäjä. Jos virtajohto vaurioituu, se on vaihdettava valmistajan, valtuutetun huollon tai muun pätevän henkilön toimesta vaaran välttämiseksi.**
*** Tämä tuote on tarkoitettu kotikäyttöön, eikä sitä saa käyttää teollisiin tarkoituksiin.**
*** Älä kytke laitetta päälle, jos säiliö ei ole täynnä vettä.**
*** Käytettävän virtalähteen tulee täyttää valmistajan vaatimukset.**
*** Käytön aikana säiliön korkin on oltava tiiviisti suljettu ja suojakorkki kunnolla kiristetty.**
*** Laite on liitettävä maadoitettuun pistorasiaan.**
*** Käytön aikana laitetta ei saa kallistaa yli 45° kulmaan. Suurempi kallistus voi aiheuttaa kiehuvan veden purkautumisen höyryn mukana.**
*** Älä suuntaa höyryä ihmisiä tai eläimiä kohti.**
*** Ennen veden lisäämistä irrota virtajohto pistorasiasta ja katkaise virta. Virtajohto on irrotettava käytön jälkeen, ennen puhdistusta ja huollon aikana.**
*** Älä lisää säiliöön kalkinpoistoaineita, hajusteita, alkoholia tai pesuaineita, sillä ne voivat vahingoittaa säiliötä.**
*** Älä käytä uima-altaiden puhdistamiseen.**
*** Tämä ei ole lelu eikä sitä saa käyttää lapset.**
*** Älä suuntaa nestettä tai höyryä laitteisiin, joissa on sähköosia, kuten uunien sisäosiin.**
*** Palovammojen vaara. Säiliön liiallinen täyttö vaikuttaa höyryn muodostumiseen ja aiheuttaa liian korkean höyrynpaineen.**

KÄYTTÖOHJE

Käyttövaiheet:

1. Pura tuote pakkauksesta, tarkista mukana toimitetut lisävarusteet ja asiakirjat sekä varmista, että tuote ja lisävarusteet eivät ole vaurioituneet.

2. Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä. Höyrypuhdistin on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön.

3. Aseta höyrypesuri tasaiselle alustalle, paina turvakantta, kierrä turvasuutin auki vastapäivään ja asenna suppilo. Turvakantta ei voi avata, jos säiliössä on painetta, mikä varmistaa käyttäjän turvallisuuden.

4. SÄILIÖN KOKONAISKAPASITEETTI ON 340 ML, MUTTA SÄILIÖÖN SAA LISÄTÄ ENINTÄÄN 250 ML VETTÄ, KOSKA VESI MUUTTUU SÄILIÖN SISÄLLÄ HÖYRYKSI JA TARVITSEE TILAA LAAJENTUA. JOS SÄILIÖ ON TÄYSIN TÄYNNÄ, LAITE EI PYSTY TUOTTAMAAN HÖYRYÄ.

5. Kiinnitä turvasuutin takaisin paikalleen ja kiristä se kunnolla.

6. Tarkista virtalähde ja pistorasia sekä varmista, että ne täyttävät käyttöohjeessa ilmoitetut vaatimukset. Kytke sen jälkeen virta.

7. Virran kytkemisen jälkeen laitteen alaosassa oleva merkkivalo syttyy, mikä tarkoittaa, että laite lämpenee ja paine kasvaa. Kun merkkivalo sammuu, laite on käyttövalmis. Paina tällöin kevyesti höyrypainiketta ja tarkista, tuleeko suuttimesta höyryä. (Älä suuntaa suutinta ihmisiä tai esineitä kohti.)

8. Kun laite tuottaa höyryä, vapauta painike ja asenna tarvittavat lisävarusteet käyttötarpeen mukaan.

9. Paina höyrypainiketta uudelleen suorittaaksesi tarvittavat toiminnot.

Käytön jälkeen:

1. Irrota virtajohto ja katkaise virta käytön jälkeen.

2. Paina höyrypainiketta vapauttaaksesi paineen, kunnes höyryä ei enää tule.

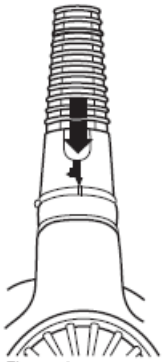
3. Kierrä turvakansi varovasti auki, mutta älä irrota sitä kokonaan. Jäljellä oleva höyry alkaa poistua hitaasti. Kun höyryä ei enää tule, anna laitteen jäähtyä viileässä paikassa noin viiden minuutin ajan. Lopuksi irrota turvakansi kokonaan.

4. Tyhjennä säiliö jäljellä olevasta vedestä ja puhdista laitteen ulkopinta kuivalla liinalla.

5. Kiinnitä turvakansi takaisin laitteen runkoon ja kiristä se.

Huomio: Kiinnitä turvakansi takaisin laitteen runkoon ja kiristä se kunnolla.

Lisävarusteiden asennus:


Figure 1.

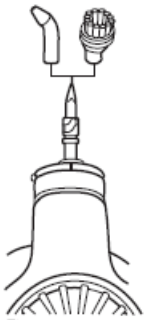
Ruiskusuuttimen asennus harjan avulla:

1. Pidä ruiskusuuttimen putkiosasta kädellä kiinni.
2. Kohdista ruiskusuuttimen säiliössä oleva nuoli laitteen rungossa olevan lyhyen suuttimen yksiviivamerkkiin.
3. Aseta ruiskusuutin paikalleen.
4. Kierrä ruiskusuutinta vastapäivään.
5. Kohdista ruiskusuuttimen säiliön nuoli laitteen rungossa olevan lyhyen suuttimen kaksoisviivamerkkiin kuvan 1 mukaisesti.
6. Kiinnitä ruiskusuutin laitteen runkoon.


Figure 2.

Ruiskusuuttimen irrotus harjan avulla:

1. Kierrä ruiskusuutinta myötäpäivään kuvan 2 mukaisesti.
2. Kohdista ruiskusuuttimen säiliön nuoli laitteen rungon yksiviivamerkkiin.
3. Ruiskusuutin harjalla voidaan nyt vetää ulos.


Figure 3.

Pitkän ruiskusuuttimen asennus:

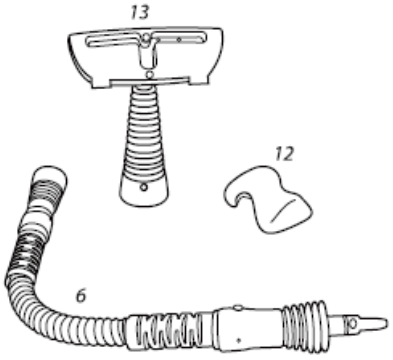
Pitkä ruiskusuutin asennetaan samalla tavalla kuin harjalla varustettu ruiskusuutin.

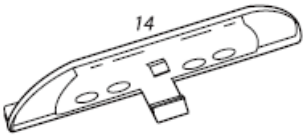
Lyhyen ruiskusuuttimen asennus:

1. Suuntaa ruiskusuutin taivutetun putken ja pyöreän harjan avulla kohti höyryaukkoa kuvan 3 mukaisesti.
2. Työnnä ruiskusuutin ylöspäin, kunnes se on paikallaan.
3. Koska lyhyt ruiskusuutin ja ruiskusuutin voidaan asettaa kuuteen eri suuntaan, kulmaa ja suuntaa voidaan säätää asennuksen aikana.

Pyöreän harjan ja taivutetun ruiskusuuttimen asennus:

Pyöreä harja, taivutettu ruiskusuutin ja pitkä ruiskusuutin voidaan asentaa samalla tavalla kuin lyhyt ruiskusuutin.





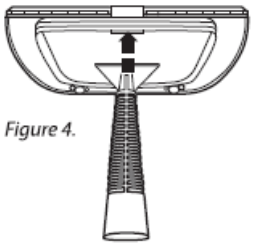


Figure 4.

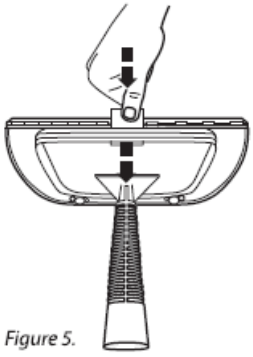


Figure 5.

Tekstiilien höyrytyslaitteen käyttö:

1. Aseta suojahuppu (12) tekstiilihöyryttimen päälle (13).

2. Liitä jatkoputkeen (6) vaatteiden tai verhojen raikastamista ja ryppyjen poistamista varten.

3. Ripusta vaatteet suihkutankoon tai vaateripustimeen.

4. Käynnistä höyrytoiminto ja liikuta suutinta kankaan yli. Vältä höyryn kohdistamista yhteen kohtaan liian pitkäksi aikaa.

Ikkuna-/ovipuhdistustyökalun asennus:

1. Kiinnitä ikkuna-/ovipuhdistin (14) tekstiilihöyryttimeen (13) ikkunoiden ja ovien puhdistamista varten.

2. Irrota ensin suojahuppu (12) tekstiilihöyryttimestä (13), kiinnitä se ja lukitse se ikkuna-/ovipuhdistimeen.

3. Liitä lisävaruste jatkoputkeen ja puhdista ikkunat ja ovet kumilastalla (kuva 4).

4. Irrota ikkuna-/ovipuhdistin vetämällä lukituksesta (kuva 5).

Veden lisääminen käytön aikana:

1. Irrota virtajohto ja katkaise virta.

2. Paina höyrypainiketta vapauttaaksesi paineen, kunnes höyryä ei enää tule.

3. Kierrä turvakorkkia varovasti auki, mutta älä irrota sitä kokonaan. Jäljellä oleva höyry poistuu vähitellen.

4. Aseta laite viileään paikkaan jäähtymään noin viiden minuutin ajaksi. Irrota tämän jälkeen korkki kokonaan.

5. Kaada suppilon ja mittakupin avulla säiliöön sopiva määrä kylmää tai kuumaa vettä.

6. Kiinnitä turvakorkki takaisin laitteen runkoon ja kiristä se.